

TachoReader Basic

Tutorial

Verze softwaru: 1.2.15
TachoReaderConfigurator: 1.0.10

TachoReader Basic

Tutorial

© 2002 - 2018 INELO Polska Wszelka prawa wystrzeżona

Kopirování, zavádení zmen, zasílání, veřejná reprodukce a veškeré používání tohoto obsahu vyžaduje předchozí písemný souhlas vydavatele.

Názvy firem a produktu uvádené v této instrukci mohou být vyhrazenými názvy nebo vyhrazenými obchodními značkami jejich majitelu. Vydavatel a také autor si na ne nenárokují žádná práva.

Ackoli byla vynaložena zvláštní pečlivost v průběhu vytváření této dokumentace, tak přece ani vydavatel ani autor neodpovídají za chyby a zanedbání ani za škody způsobené použitím informací obsažených v této dokumentaci. V žádném případě vydavatel ani autor neodpovídají za nezískaný příjem ani také za žádné jiné ekonomické škody přímo nebo nepřímó způsobené nebo domnele způsobené touto dokumentací.

Okna programu jsou ve vyobrazeních (screen'ech) umístěných v této instrukci a mohou se lišit tvarem a obsahem od oken vlastné verze programu. Tento rozdíl může nastat zvláště v jiné verzi programu než je verze instrukce.

Výroba:

INELO Polska

ul. Karpacka 24/U2b
43-300 Bielsko-Biała
POLAND
www.inelo.pl



INELO Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
(dawniej INELO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.)
ul. Karpacka 24/U2b, 43-300 Bielsko-Biała; e-mail: biuro@inelo.pl; www.inelo.pl
REGON 356687662 NIP 551-23-33-463 KRS 0000702969

Obsah

1. Uvedení .	4
2. Instalace	4
3. Provozní režimy zařízení	4
4. Konfigurace	5
5. Stahování dat z tachografu	8
5.1. Stahování speciálních rychlostních dat	9
6. Stahování dat z karty řidiče	12
7. Přenášení dat do počítače	13
8. Chybové kódy	14
9. Dodatečné informace	17
9.1. O firmě Inelo	17
9.2. Podpora a servis	18

1. Uvedení

Zařízení **TachoReader Basic** umožňuje stahovat data přímo z tachografu, bez připojování jiných zařízení. Prostřednictvím tachografu je také možné stažení dat z karty řidiče. Zařízení umožňuje uchovávání dat ve své vnitřní paměti, a to až do okamžiku jejich přenesení na jiný nosič (např. disk v počítači).

TachoReader Basic v průběhu stahování dat z tachografu využívá jeho napájení, takže nevyžaduje žádné externí zdroje elektrické energie. Je to nevelké zařízení, jednoduché pro obsluhu a pohodlné pro použití.



Obr. TachoReader Basic.

2. Instalace

Toto zařízení není podporováno v operačních systémech Windows® 2000 a starších.

Za účelem instalace **TachoReader Basic** do počítače ho stačí připojit do USB portu počítače a počkat, až systém Windows® provede automatickou instalaci.

Bude-li nalezeno nové zařízení, systém Windows® jej automaticky nainstaluje jako nové paměťové zařízení.

3. Provozní režimy zařízení

TachoReader Basic pracuje v různých režimech. Je to závislé na:

- druhu spojení – zda je zařízení připojeno k počítači nebo tachografu;
- volbě: **Vyčtení karty řidiče** v okně konfigurace zařízení;

Druh spojení

Zařízení je připojeno k tachografu

Napájení: z tachografu.

Karta řidiče je vložena do slotu tachografu

V závislosti na volbě **Vyčtení karty řidiče**:

- Označená nabídka** — současně stahuje data z karty řidiče a z tachografu;
- Neoznačená nabídka** — stahuje data pouze z tachografu;

Chybí karta řidiče

V závislosti na volbě: **Vyčtení karty řidiče**:

- Označená nabídka** — nahlášení chyby (vložit kartu řidiče nebo zrušit označení volby) - žádná data nebudou stažena;
- Neoznačená nabídka** — stahuje data pouze z tachografu;

V každém z výše uvedených režimů je pro stažení dat z tachografu vyžadováno vložení karty podniku do slotu tachografu (další podrobnosti viz: "[Stahování dat z tachografu](#)" 87).

Zařízení je připojeno k počítači

Napájení: z počítače.

Práce v režimu USB - možnost konfigurace zařízení (spustíte soubor: "TachoReaderConfigurator.exe", který se nachází v paměti TachoReader Basic), je možné načtení/uložení dat z/do zařízení, a také spolupráce s programy 4Trans a TachoScan.

- volba: **Vyčtení karty řidiče** – nemá vliv na tento pracovní režim.

4. Konfigurace

Okno konfigurace zařízení lze spustit dvěma odlišnými způsoby:

1. Přímou z paměti zařízení – soubor: **TachoReaderConfigurator.exe**.

2. Pomocí programu 4Trans nebo TachoScan – programová nabídka.

Při prvním spuštění konfigurátoru může Windows® nahlásit potřebu instalace platformy .NET Framework. Doporučujeme odsouhlasit – v opačném případě nebude možné spustit konfigurátor. Platforma .NET Framework bude automaticky stažena a nainstalována operačním systémem.



Obr. Okno konfigurace zařízení.

Výše uvedené okno umožňuje vytvořit tři samostatné konfigurace (1 2 3), které lze zvolit po připojení k tachografu.

Například pro 1 lze si nastavit stahování dat z digitálního tachografu, a pro 2 stahování dat z karty řidiče.

Popis volby stahování dat:

- **Všeobecné informace** - základní informace o tachografu;
- **Události a poruchy** - načtení událostí z paměti tachografu (např. řízení bez karty) a poruch (např. chybějící napájení);

- **Technická data** - načtení např. údajů o kalendářních datech kalibrace, sériovém čísle tachografu;
- **Činnosti z tachografu** - události řízení, práce, pohotovosti nebo stání rozdělené do jednotlivých dnů:
 - **Od posledního stáhnutí** - rozsah stahovaných činností je nastavován od data předchozího stažení;

*Datum posledního stažení je ukládáno do paměti zařízení, a proto pokud byla data stažena pomocí jiného zařízení, nemá to vliv na vyčtení prováděné TachoReaderem.
Během stahování dat se doporučuje používání této volby.*

- **Od: [...] Do: [...]** - možnost nastavení libovolného rozmezí kalendářních dat pro stahované činnosti;
- **Poslední: [...]** - umožňuje stažení 1 až 365 posledních dnů (nastavované každý jeden den);
- **Všechny** - stahování činností ze všech dnů nacházejících se v paměti digitálního tachografu;

U starého typu tachografu může vyčtení dat trvat dokonce jednu hodinu.

- **Podrobné údaje o rychlosti** - stahování údajů o rychlosti, kterou zaznamenává tachograf se sekundovou frekvencí;

*Tachograf uchovává v paměti detaily údajů o rychlosti z posledních 24 hodin řízení.
Načtení výše uvedených dat může značně prodloužit dobu stahování dat z tachografu.*

- **Vyčtení karty řidiče:**

- Označená nabídka** — kromě stahování dat z tachografu umožňuje navíc stahování dat z karty řidiče vložené do slotu tachografu (další podrobnosti viz: "[Stahování dat z karty řidiče](#)").

Nebude-li karta řidiče umístěná ve slotu tachografu, zařízení nahlásí chybu stahování dat.

- Neoznačená nabídka** — zařízení bude stahovat data **pouze z tachografu**, i kdyby do slotu tachografu byla vložena karta řidiče.

- **Speciální údaje z tachografů VDO (soubor S)** - umožňuje stahování speciálních údajů o rychlosti z některých tachografů (viz: "[Stahování speciálních rychlostních dat](#)"). Volby pro stahování speciálních rychlostních dat:

- **Detailní rychlosti 4/sec** - budou staženy:
 - tři poslední záznamy (s vysokou rozlišovací schopností - četnost: čtyři hodnoty/sekundu) dvouminutových rychlostních dob, v nichž proběhla nepřírozená změna rychlosti v krátkém časovém úseku
- a
- tři poslední záznamy (s vysokou rozlišovací schopností - četnost: čtyři hodnoty/sekundu) dvouminutových rychlostních dob, v nichž proběhla prudká změna rychlosti s velkou hodnotou
- **Rychlosti posledních 168 hodin** - umožňuje stažení historie rychlosti za posledních 168 hodin, uložené s četností jednoho uložení za sekundu

Pro schválení změn v konfiguraci klikněte na

Uložení konfigurace

5. Stahování dat z tachografu

Činnosti po připojení zařízení k počítači

1. Otevřete okno konfigurace **TachoReader Basic**, a následně pro libovolně zvolenou konfiguraci tlačítka: **1**, **2** nebo **3** zvolte typ a rozsah stahovaných činností (další podrobnosti viz: "[Konfigurace](#)"⁵).

Pokud si nejste jisti, co máte zvolit, klikněte na tlačítko:

Implicitní nastavení

2. Nebudete-li stahovat data z karty řidiče prostřednictvím tachografu, **zrušte označení** volby: **Vyčtení karty řidiče**.

Činnosti ve vozidle

Doporučujeme Vám, abyste si přečetli návod na obsluhu tachografu.

1. Otočte klíčkem v zapalování do polohy č. II (zážeh) – k rozsvícení se kontrolky na palubní desce (zapnutí tachografu).

Tuto etapu se doporučuje provést spolu s řidičem vozidla.

2. Do libovolného slotu tachografu vložte kartu podniku.


Po vyčtení karty podniku mohou některé tachografy vyžadovat potvrzení "odstranění blokády".




V takovém případě je třeba "odblokovat" tachograf, jinak "Technická data" a "Činnosti z tachografu" nebudou staženy.

3. **Ihned** po připojení **TachoReader Basic** k tachografu zvolte druh konfigurace, který jste nastavili v počítači.

Pokud po vložení zařízení do slotu tachografu ihned nepřepnete konfiguraci, pak po asi 5 sekundách

začne automatické stahování dat podle konfigurace .

Konfiguraci můžete změnit, pokud jedenkrát stisknete tlačítko  (diody bude postupně měnit barvu zelená-červená-oranžová):

- **zelená** dioda: konfigurace:  ;
- **červená** dioda: konfigurace:  ;
- **oranžová** dioda: konfigurace:  ;

Po zvolení konfigurace počkejte asi 5 sekund, dokud zařízení nezačne automaticky stahovat data z tachografu. Stahování bude indikováno blikáním diody zeleně a červeně nebo pouze zeleně (mohou se vyskytnout chvíle, kdy dioda svítit nebude).

V závislosti na počtu dnů stahovaných z paměti tachografu může stahování dat trvat dokonce 1 hodinu.

Pokud zařízení během stahování dat vydá tři krátké akustické signály a dioda bude blikat červeně, znamená to výskyt chyby (další podrobnosti viz "[Chybové kódy](#)" ¹⁴¹).

4. Ukončení stahování bude zařízení signalizovat krátkou melodii a rovnoměrným blikáním diody zeleně.
5. Odpojte **TachoReader Basic** od tachografu a vyjměte kartu podniku.
6. Data budou uložena do souboru (Reg. zn. vozidla_Datum a čas stažení údajů.DDD), který bude umístěn v adresáři: **TACHO** v paměti zařízení.

5.1. Stahování speciálních rychlostních dat

Některé tachografy zaznamenávají speciální rychlostní data (kromě těch, která jsou stanovena Nařízením 3821/85)..

Požadavky

1. Tachograf **Continental VDO** verze 1.3 nebo vyšší.

2. Zařízení na stahování dat z tachografu: **TachoReader Basic**, jehož sériové číslo končí písmenem "A".

Sériové číslo se nachází na štítku umístěném na spodní části zařízení.

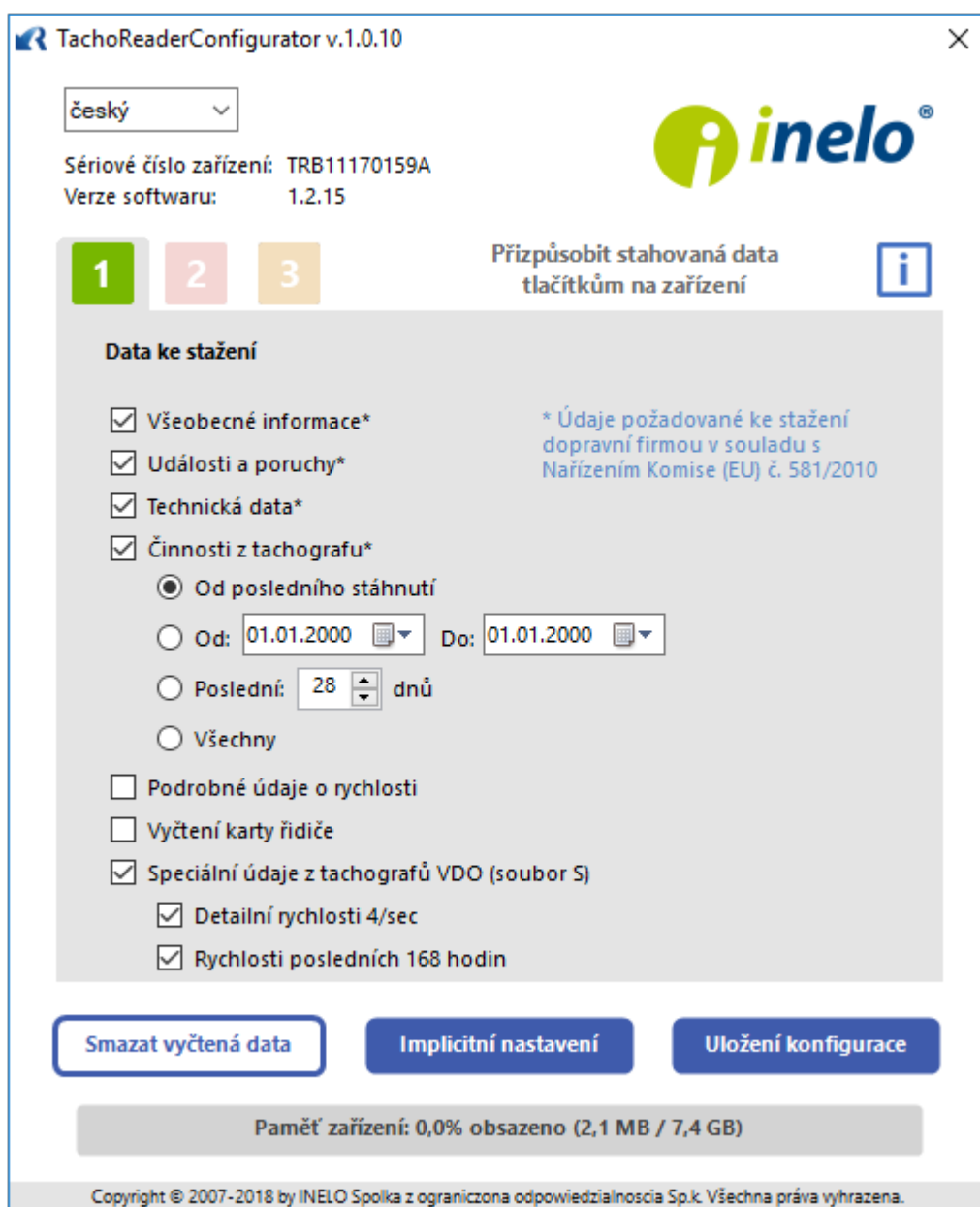
3. V okně konfigurace označte pro zvolené tlačítko volbu: **Speciální údaje z tachografů VDO (soubor S)** (obr. níže) a rozhodněte se, jaké speciální údaje mají být stahovány (implicitně budou zvoleny všechny).

Ke speciálním údajům patří:

- podrobné údaje 4/sek., tj.:
 - tři poslední záznamy (s vysokou rozlišovací schopností - četnost: čtyři hodnoty/sekundu) dvouminutových rychlostních dob, v nichž proběhla nepřírozená změna rychlosti v krátkém časovém úseku;
 - tři poslední záznamy (s vysokou rozlišovací schopností - četnost: čtyři hodnoty/sekundu) dvouminutových rychlostních dob, v nichž proběhla prudká změna rychlosti s velkou hodnotou;
- historie rychlosti za posledních 168 hodin jízdy uložená s četností jednoho uložení za sekundu

Činnosti během stahování dat z tachografu jsou stejné jako v případě běžného stahování dat (viz: "[Stahování dat z tachografu](#)"⁸¹). Jediný rozdíl je v tom, že před zahájením stahování dat v okně konfigurace zařízení je třeba vybrat volbu: **Speciální údaje z tachografů VDO (soubor S)**. Po jejím označení se můžete rozhodnout, jakého druhu speciální údaje o rychlosti mají být staženy (obr. níže).

Speciální data se vždy stahují úplně bez ohledu na vybrané časové období.



Obr. Okno konfigurace zařízení: TachoReader Basic.

Stahování dat začíná po zvolení konfigurace: **1**, **2** nebo **3** – v závislosti na tom, pro které z nich jste označili volbu: Speciální údaje z tachografů VDO (soubor S).

Návod na stahování dat se nachází zde: "[Stahování dat z tachografu](#)".

Data budou uložena do souboru (Reg. zn. vozidla_Datum a hodina stažení údajů s poznámkou "_S".DDD, například: "WWW1343_20150827110734_S"), který bude umístěn do adresáře: **TACHO** v paměti zařízení.

6. Stahování dat z karty řidiče

TachoReader Basic umožňuje současné nebo samostatné stahování dat z karty řidiče umístěné v tachografu a dat z tachografu. Je to závislé na níže popsaných nastaveních.

Činnosti po připojení zařízení k počítači

Otevřete okno konfigurace zařízení (další podrobnosti viz: "[Konfigurace](#)"⁵"), a následně:

I. varianta - Stahování dat pouze z karty řidiče

- Pro libovolně zvolenou konfiguraci tlačítka **1**, **2** nebo **3** zrušte označení všech voleb.
- Označte** pouze jednu volbu: **Vyčtení karty řidiče**.

II. varianta - Současné stahování dat z karty řidiče a z tachografu

- Pro libovolně zvolenou konfiguraci tlačítka **1**, **2** nebo **3** zvolte typ a rozsah stahovaných z tachografu činností (další podrobnosti viz: "[Konfigurace](#)"⁵).
Pokud si nejste jisti, co máte zvolit, klikněte na tlačítko **Implicitní nastavení**.
- Označte** navíc volbu: **Vyčtení karty řidiče**.

Činnosti ve vozidle

Doporučujeme Vám, abyste si přečetli návod na obsluhu tachografu.

- Otočte klíčkem v zapalování do polohy č. II (zážeh) – k rozsvícení se kontrolky na palubní desce (zapnutí tachografu).

Tuto etapu se doporučuje provést spolu s řidičem vozidla.

- V závislosti na zvolené variantě:
 - I. varianta**¹² - do libovolného slotu tachografu vložte kartu řidiče;

U starého typu tachografu může být nutné vložit i kartu podniku.

- **II. varianta** ¹²¹ - do libovolných slotů tachografu vložte kartu podniku a kartu řidiče;

Po vyčtení karty podniku mohou některé tachografy vyžadovat potvrzení "odstranění blokády".

V takovém případě je třeba "odblokovat" tachograf, jinak "Technická data" a "Činnosti z tachografu" nebudou staženy.

3. Připojte zařízení TachoReader Basic k tachografu.

4. Pomocí tlačítka  zvolte vhodnou konfiguraci: ,  nebo  ;

Pokud po vložení zařízení do slotu tachografu nepřepnete ihned konfiguraci, pak po cca 5 sekundách

TachoReader Basic začne automatické stahování dat podle konfigurace .

po asi 5 sekundách začne automatické stahování dat zařízením. Stahování bude indikováno blikáním diody zeleně a červeně nebo pouze zeleně (mohou se vyskytnout chvíle, kdy dioda svítit nebude).

5. Ukončení stahování bude zařízení signalizovat krátkou melodii a rovnoměrným blikáním diody zeleně.
6. Odpojte **TachoReader Basic** od tachografu, vytáhněte kartu řidiče a popřípadě i kartu podniku.
7. Data budou uložena do souboru (Příjmení_První jméno_Druhé jméno_Datum a čas stažení dat.DDD), který bude umístěn v adresáři: **CARD** v paměti zařízení.

7. Přenášení dat do počítače

Soubory stažené z karty řidiče jsou ukládány v adresáři: **CARD**, zatímco soubory stažené z digitálního tachografu jsou ukládány v adresáři: **TACHO**.

V žádném případě se nesmí přenášet, odstraňovat, ani měnit názvy těchto adresářů!

Doporučený průběh přenášení dat ze zařízení TachoReader Basic do počítače:

1. Spustěte program TachoScan / 4Trans.
2. Připojte zařízení do slotu USB v počítači.

3. Po stisknutí příslušného tlačítka zvolte: "Stáhnout načtená data" -> "všechna".

Nabídka v programu 4Trans se liší od nabídky zobrazené zde - popis se nachází v nápovědě programu 4Trans.

4. Program stáhne soubor a zanalyzuje jej z hlediska z hlediska mj. digitálního podpisu. Pokud je digitální podpis správný, data budou uložena do databáze programu a soubor zkopírován do počítače. Data ze souboru budou zobrazena v okně denní vizualizace (viz: "Nápověda - program TachoScan / 4Trans").

Zdrojové soubory (původní stažené soubory) budou zkopírovány (přeneseny) do příslušného adresáře nakonfigurovaného v "nastavení programu".

*Existuje také možnost ručního zkopírování souborů (backup) ze zařízení **TachoReader Basic** do počítače bez účasti programu 4Trans/TachoScan. Za tímto účelem je třeba pomocí okének nebo jiného programu pro explorování souborů zkopírovat soubory a přenést je na požadované místo (TachoReader Basic se nainstaluje v počítači jako samostatný disk s názvem **PNSTACHO**).*

Formát názvu souboru s údaji staženými z tachografu: "Reg. zn. vozidla_Datum a čas stažení dat (rok, měsíc, den, hodina, minuty, sekundy).DDD" (Příklad: SB_3106G_20130520091234.DDD).

Formát názvu souboru s údaji staženými z karty řidiče: "Příjmení_První jméno_Druhé jméno_Datum a čas stažení údajů (rok, měsíc, den, hodina, minuty, sekundy).DDD" (Příklad: Kowalski_Jan_Mateusz_20130520084432.DDD).

8. Chybové kódy

Chyby jsou signalizovány určitým počtem bliknutí diody červeně.

Pro rozpoznání typu chyby je potřeba počítat cyklický počet bliknutí diody červeně.

*Dioda bliká dvakrát červeně, pauza a celý cyklus se opakuje.
To znamená, že dvounásobným bliknutím diody červeně nám klíč signalizuje chybu.*

Popis typů chyb

Dioda zabliká červeně jedenkrát

Příčina

Chybí přenos dat.

Řešení

1. Vložte kartu podniku.
2. Počkejte, dokud nebude karta podniku vyčtena tachografem.
3. Opakovat vyčtení tachografu.

Dvounásobné bliknutí diody červeně**Příčina**

Příliš malé množství stažených dat.

Řešení

Opakovat vyčtení tachografu.

Třinásobné bliknutí diody červeně**Příčina**

Absence volné paměti.

Řešení

1. Přeneste zdrojové soubory na jiný nosič (např. disk v počítači).
2. Opakovat vyčtení tachografu.

Minimální množství volného místa v paměti zařízení je: 10 MB.

Čtyřnásobné bliknutí diody červeně**Příčina**

Nesprávný souborový systém.

Řešení

1. Jakmile bude zařízení připojeno k počítači, zkontrolujte ho z hlediska souborového systému (skandisk). Nepřinese-li tato operace žádné výsledky, naformátujte zařízení (FAT32).
2. Opakovat vyčtení tachografu.

Pětinásobné bliknutí diody červeně

Příčina

Chybí karta řidiče v tachografu.

Řešení

1. Vložte kartu řidiče do volného slotu tachografu nebo v okně konfigurace zařízení neoznačujte volbu **Vyčtení karty řidiče** (další podrobnosti viz: "[Konfigurace](#) [5]").
2. Opakovat vyčtení tachografu.

Šestinásobné bliknutí diody červeně

Příčina

Tachograf neodpovídá.

Řešení

Opakovat vyčtení tachografu.

Sedminásobné bliknutí diody červeně

Příčina

Chybná data v konfiguračním souboru nebo jiná neznámá chyba.

Řešení

1. Připojte TachoReader Basic k počítači.

2. V okně konfigurace zařízení klikněte na **Implicitní nastavení** (další podrobnosti viz: "[Konfigurace](#)"⁵¹), **Uložení konfigurace**.
3. Opakovat vyčtení tachografu.

Dioda nesvítí

Příčina

Chybí napájení.

Řešení

1. Zkontrolujte, zda je tachograf zapnutý.
2. Opakovat vyčtení tachografu.

9. Dodatečné informace

9.1. O firmě Inelo



INELO Polska sp. z o.o.

ul. Karpacka 24/U2b

43-300 Bielsko - Biała

POLAND

e-mail: biuro@inelo.pl

tel.: +48 33 496 58 71

fax.: +48 33 496 58 71 (111)

www.inelo.pl

9.2. Podpora a servis

INELO Polska

Podpora a servis

e-mail: support@inelo.pl

tel.: +48 33 496 58 74



INELO Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
(dawniej INELO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.K.)
ul. Karpacka 24/U2b, 43-300 Bielsko-Biała
KRS: 0000702969
tel. +48 33 496 58 71, www.inelo.pl

Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego
Kapitał zakładowy: 10.000.000 PLN